

AXKID UP



Ръководство за монтаж на

Съдържание

Информация за безопасност.....	3
Поставяне в автомобил.....	5
Преглед на продукта.....	6
Монтиране на столчето за кола.....	8
Монтаж с ISOFIX и опорен крак.....	8
Поставяне посредством захващания ISOFIX.....	12
Монтаж без ISOFIX или опорен крак.....	15
Обезопасяване на детето.....	17
Регулировки.....	20
Демонтиране на столчето за кола.....	22
Грижа и поддръжка.....	23
Гаранция.....	24
Рециклиране.....	25

Информация за безопасност

Axkid Up е столче за кола, обърнато напред, одобрено за деца с ръст между 100-150 см.

Axkid Up е подходящо за употреба от приблизително 4-годишна възраст или когато детето е с ръст 100 см.



Axkid Up е обърнато напред столче с регулируем размер i-Size. То е одобрено в съответствие с Правило № 129 на ООН за използване в съвместими с i-Size места за сядане в превозното средство, както е посочено в ръководството за потребителя на автомобила от производителите на автомобила. Ако имате съмнения, допитайте се или до производителя на усъвършенстваната система за обезопасяване на деца (www.axkid.com), или до търговеца на дребно.



Предупреждение: Неправилният монтаж може сериозно да засегне безопасността на детето.

- Винаги следвайте указанията в това ръководство. При съмнение, сканирайте QR кода или се свържете с търговеца на дребно, от когото сте закупили столчето за кола, или с info@axkid.com за демонстрация на правилното монтиране.
- За най-новата версия на ръководството за потребителя посетете www.axkid.com/manuals.
- Не използвайте столчето за кола на място за сядане, където е монтирана активна предна въздушна възглавница. За да монтирате столчето за кола на това място, въздушната възглавница трябва да се изключи съгласно указанията на производителя на автомобила.
- В случай на пътнотранспортно произшествие, без значение колко е леко, столчето за кола винаги трябва да бъде сменяно. То може да има увреждане, което да не е видимо и може сериозно да засегне безопасността на детето.
- Ако столчето за кола е било изложено на пряка слънчева светлина, се уверете, че столчето за кола не е твърде горещо, преди да поставите детето.
- Никога не оставяйте детето без надзор в превозното средство.
- Уверете се, че всички багажи или свободни предмети в автомобила са обезопасени, тъй като те могат да причинят наранявания на пътниците в случай на произшествие.
- Уверете се, че столчето за кола е монтирано по начин, при който нито една част не се заклещва от подвижни седалки, врати на автомобила и т.н.
- Уверете се, че предпазният колан не е усукан.
- Не се опитвайте да разглобявате или променяте която и да е част от столчето за кола. Гаранцията и показателите за безопасност на столчето за кола могат да бъдат засегнати, ако това се случи.
- Никога не използвайте столчето за кола без текстилния калъф. Текстилният калъф е функция за безопасност и може да бъде заменен само с оригинален текстилен калъф за столче Axkid.
- Прочетете ръководството на превозното средство и списъка на превозните средства на адрес www.axkid.com, за да откриете кои места за сядане са подходящи за това столче за кола.
- Axkid препоръчва винаги да използвате предпазител за седалки, за да предпазите седалката на автомобила от драскотини и замърсявания.
- Столчето за кола трябва да се монтира само обърнато напред.
- Винаги се уверявайте, че предпазният колан е регулиран така, че да приляга правилно на тялото на детето.
- Уверете се, че гърбът на детето е притиснат към столчето за кола, преди да обезопасявате детето с предпазния колан.
- След като сте обезопасили детето в столчето за кола, винаги се уверявайте, че коланът е поставен ниско на хълбока и е здраво закрепен към таза на детето.

- Когато използвате опорния крак, винаги се уверявайте, че опорният крак е в правилното си положение и опира в пода на автомобила.
- Никога не носете столчето за кола, държейки облегалката за глава.

Поставяне в автомобил

Столчето за кола Axkid Up може да се монтира само с лице напред на пътническо място, което е оборудвано с 3-точков предпазен колан. То ще пасне на повечето, но не на всички положения за сядане. Проверете указанията за употреба на автомобила, за да намерите подходящи положения за сядане, и проверете списъка с автомобили на www.axkid.com

Предна пътническа седалка (без активна въздушна възглавница)	ДА/НЕ*
Предна пътническа седалка (с активна въздушна възглавница)	ДА/НЕ**
Задна пътническа седалка с 3-точков предпазен колан	ДА
Седалка с 2-точков предпазен колан	НЕ
Странични и обърнати назад седалки	НЕ



* Общият правилник за движение по пътищата в Испания, в своя член 117, установява забрана за шофиране с деца с ръст, равен или по-малък от 135 сантиметра, разположени на предните седалки на автомобила, без изключения.



Важно: **Въздушната възглавница трябва да бъде изключена за деца с ръст под 135 см, освен ако производителят на детското столче не е посочил друго. Вижте указанията на производителя на автомобила за специални препоръки за вашия автомобил. Ако все пак желаете да монтирате Axkid Up на място, където има монтирана предна въздушна възглавница, въздушната възглавница трябва да се изключи съгласно указанията на производителя на автомобила. Много е важно винаги да се уверявате, че индикаторната лампа на автомобила показва, че въздушната възглавница е изключена.

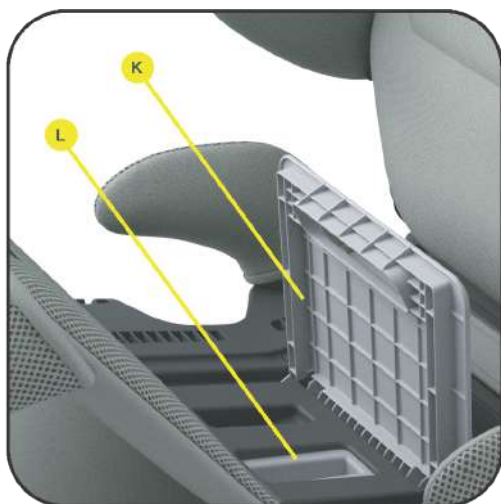
Преглед на продукта



- A. Облегалка за глава
- B. Странична опора
- C. Опора за кръста
- D. Регулируема по височина седалка
- E. Опора за прасец
- F. Индикатор на опорния крак
- G. Бутон за регулиране на опорния крак
- H. Съединител ISOFIX



- I. Индикатор ISOFIX
- J. Бутон за регулиране на ISOFIX



- K. Ръкохватка за регулиране на седалката
- L. Бутон за регулиране на седалката



M. Горен водач за колан

N. Странична защита при удар Axxid (ASIP)

O. Бутон за освобождаване на ASIP

P. Заклучване на облегалката

Q. Долен водач за колан

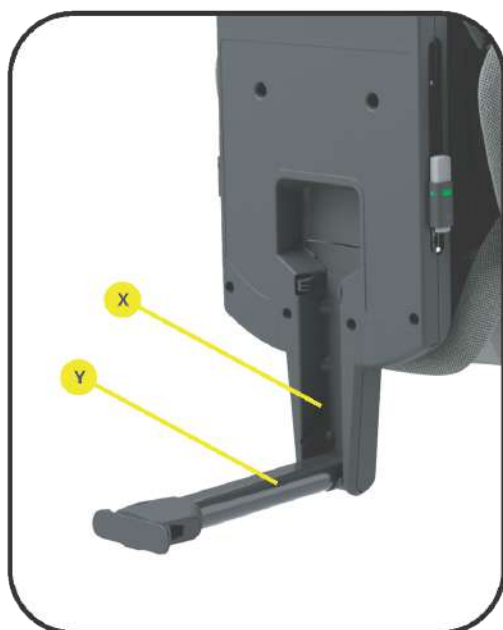
R. Бутон за регулиране на облегалката за глава

S. Бутон за освобождаване на страничната опора

T. Облегалка

U. Ръкохватка за носене

V. Наръчник за регулиране на височината на седалката



X. Отделение за съхранение на опорния крак

Y. Опорен крак

Монтиране на столчето за кола

Монтаж с ISOFIX и опорен крак



Използвайте ISOFIX и опорен крак

Ако автомобилът е оборудван с точки за захващане ISOFIX, Axkid препоръчва да монтирате столчето за кола Axkid Up, използвайки както съединителите ISOFIX, така и опорния крак.

1

Подготовка на столчето за кола



Хванете ръкохватката за носене (U) и разгънете опорния крак (Y) от отделениято за съхранение (X).

Натиснете и двата бутона за регулиране на ISOFIX (J) от двете страни на столчето за кола и плъзнете навън рамената ISOFIX от отделенията им за съхранение, удължавайки и двата съединителя ISOFIX (H).

2

Поставяне върху седалката



Поставете столчето за кола на седалката на автомобила и захванете съединителите ISOFIX (H) към точките за захващане ISOFIX в автомобила. Уверете се, че индикаторите (I) на двата съединителя ISOFIX са станали зелени.

3

Закрепете столчето

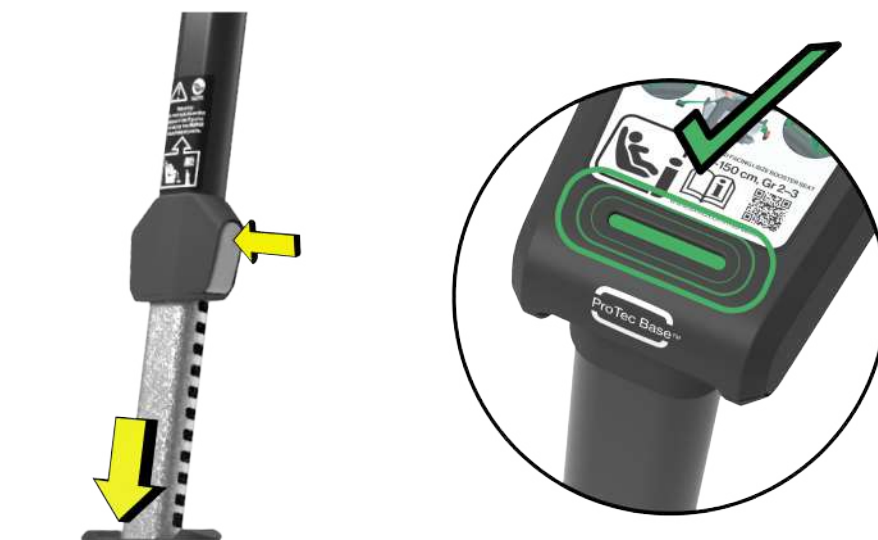


Сгънете нагоре облегалката за гърба, докато щракне на мястото си.

Натиснете и разклатете столчето за кола здраво към облегалката на автомобила. Съединителите ISOFIX от всяка страна ще щракнат няколко пъти и по този начин ще затегнат монтажа към облегалката на автомобила. Уверете се, че между основата (U) и облегалката на автомобила няма разстояние.

4

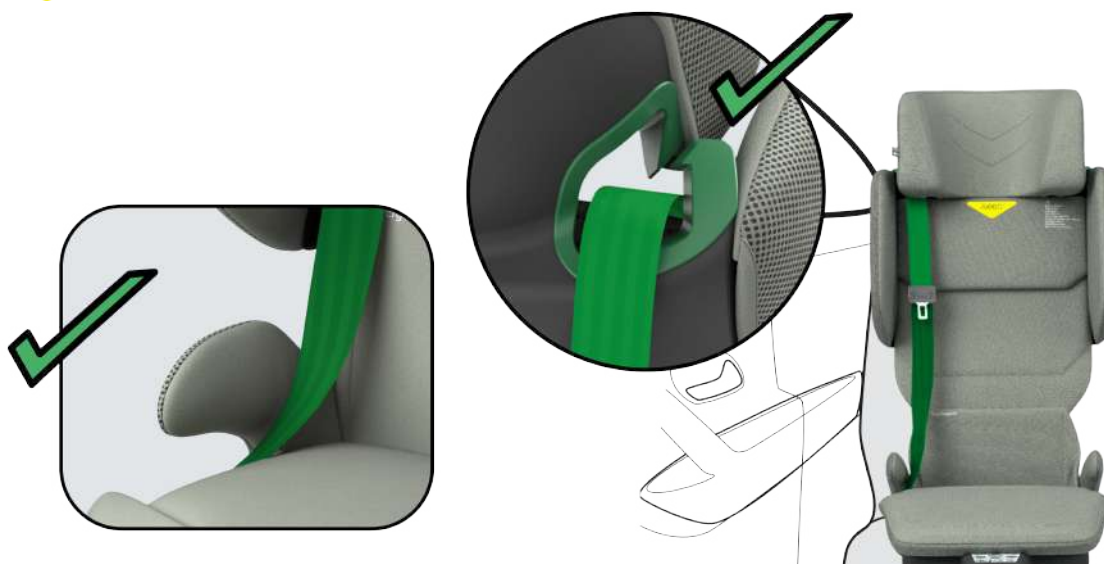
Регулирайте опорния крак



Регулирайте ъгъла на опорния крак (Y), докато индикаторът (F) отгоре на опорния крак покаже само зелено. Извадете опорния крак, натискайки бутона за регулиране на опорния крак (G), докато лапата на опорния крак опре в пода на автомобила. Уверете се, че опорният крак е заключен и ляга плътно върху пода на автомобила.

5

Закопчайте предпазния колан



Издърпайте предпазния колан на автомобила и прокарайте раменната част през горния водач за колан (M), а набедрения колан под долния водач за колан (Q).

6**Монтирайте подложката ASIP**

Поставете подложката ASIP (N) от страната на столчето за кола, най-близо до вратата на автомобила. Поставете приставката за подложката ASIP върху държача за ASIP и я закрепете, натискайки я и завъртайки я на място.

Поставяне посредством захващания ISOFIX

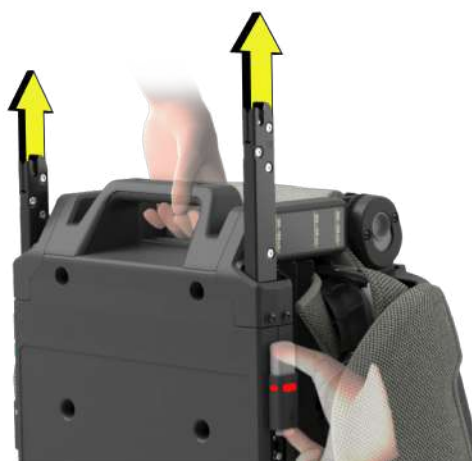


Използване на ISOFIX без опорен крак

Ако автомобилът е оборудван с точки за захващане ISOFIX, но подът на автомобила не позволява използването на опорен крак, столчето за кола Axkid Up може да се монтира използвайки само точките за захващане ISOFIX.

1

Подготовка на столчето за кола



Натиснете и двата бутона за регулиране на ISOFIX (J) от двете страни на столчето за кола и плъзнете навън рамената ISOFIX от отделенията им за съхранение, удължавайки и двата съединителя ISOFIX (H).

2

Поставяне върху седалката

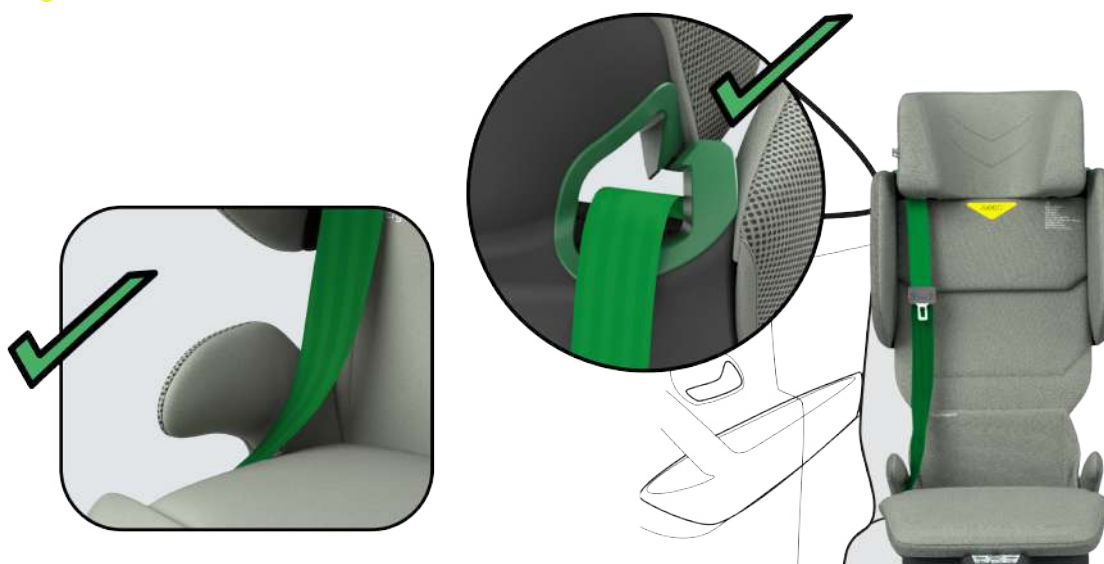


Поставете столчето за кола на седалката на автомобила и захванете съединителите ISOFIX (H) към точките за захващане ISOFIX в автомобила. Уверете се, че индикаторите (I) на двата съединителя ISOFIX са станали зелени.

3**Закрепете столчето**

Сгънете нагоре облегалката за гърба, докато щракне на мястото си.

Натиснете и разклатете столчето за кола здраво към облегалката на автомобила. Съединителите ISOFIX от всяка страна ще щракнат няколко пъти и по този начин ще затегнат монтажа към облегалката на автомобила. Уверете се, че между основата (U) и облегалката на автомобила няма разстояние.

5**Закопчайте предпазния колан**

Издърпайте предпазния колан на автомобила и прокарайте раменната част през горния водач за колан (M), а набедрения колан под долния водач за колан (Q).

6

Монтирайте подложката ASIP



Поставете подложката ASIP (N) от страната на столчето за кола, най-близо до вратата на автомобила. Поставете приставката за подложката ASIP върху държача за ASIP и я закрепете, натискайки я и завъртайки я на място.

Монтаж без ISOFIX или опорен крак



Без ISOFIX или опорен крак (само с предпазен колан)

Ако седалката на автомобила не е оборудвана с точки за захващане ISOFIX, единствената възможност е да монтирате столчето за кола Axkid Up само с предпазния колан на автомобила. В такъв случай опорният крак не трябва да се използва и трябва да остане в отделениято за съхранение.

3

Закрепете столчето



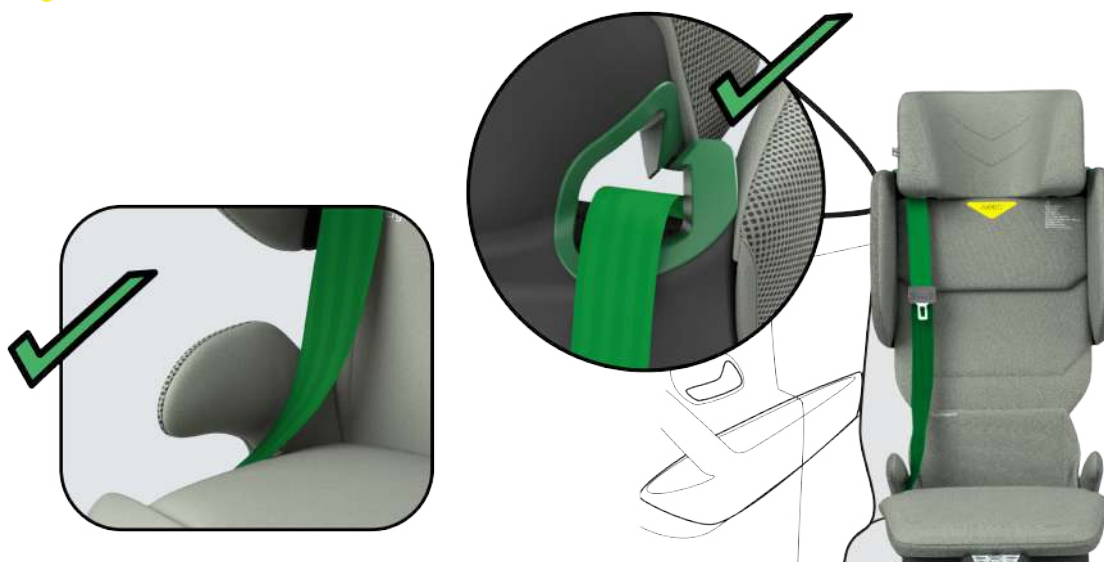
Поставете столчето за кола Axkid Up върху седалката на автомобила.

Сгънете нагоре облегалката за гърба, докато щракне на мястото си.

Притиснете столчето за кола Axkid Up възможно най-близо до седалката на автомобила.

5

Закопчайте предпазния колан



Издърпайте предпазния колан на автомобила и прокарайте раменната част през горния водач за колан (M), а набедрения колан под долния водач за колан (Q).

6

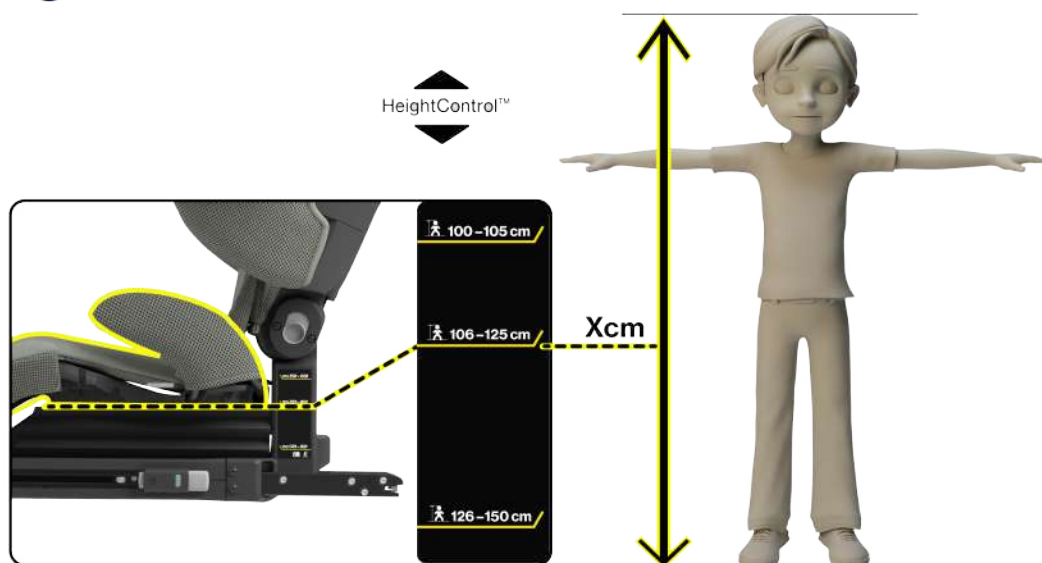
Монтирайте подложката ASIP



Поставете подложката ASIP (N) от страната на столчето за кола, най-близо до вратата на автомобила. Поставете приставката за подложката ASIP върху държача за ASIP и я закрепете, натискайки я и завъртайки я на място.

Обезопасяване на детето

7 Регулирайте височината на столчето

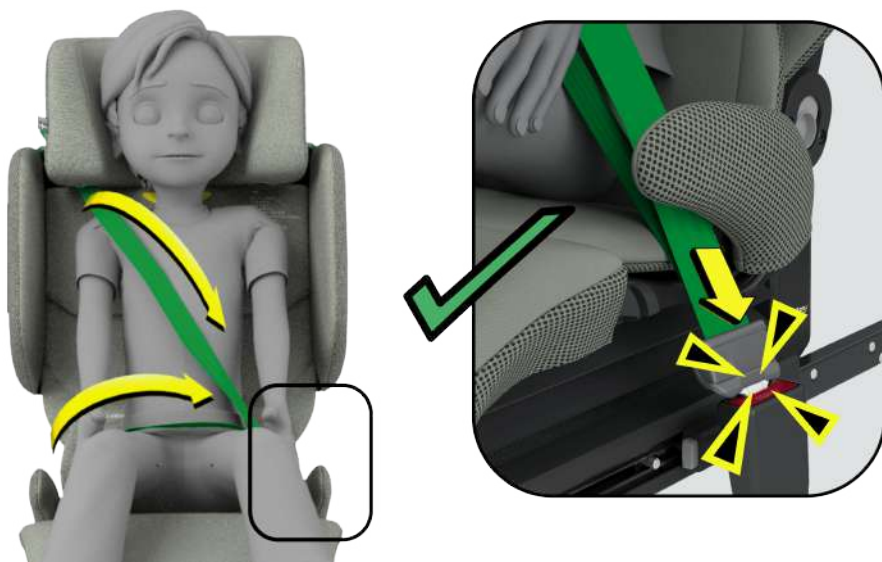


Преди да поставите детето в столчето за кола, се уверете, че височината на столчето съответства на ръста на детето съгласно *Наръчника за регулиране на височината на детското столче (V)*.

За да регулирате столчето за кола, издърпайте и повдигнете опората за кръста (C) нагоре, за да отворите капачето в седалката. Регулирайте седалката нагоре или надолу, държейки ръкохватката за регулиране на столчето (K) и натискайки бутона за регулиране на столчето (L).

След като регулирате височината на столчето, проверете дали настройката на височината съответства на ръста на детето. Затворете капачето и сгънете опората за кръста (C).

8 Обезопасяване на детето



Сложете детето да седне в столчето и издърпайте предпазния колан. След като прекарате предпазния колан над детето, нараменната и набедрената части на колана трябва да минат под долния водач за колана (Q) от противоположната долна страна на столчето за кола. Закопчайте предпазния колан на автомобила в закопчалката за колана.



Важно: След като сте обезопасили детето в столчето за кола, винаги се уверявайте, че коланът е поставен ниско на хълбока и е здраво закрепен към таза на детето.



Съвет: За по-бързо и лесно обезопасяване на детето, предпазният колан може да бъде оставен прокаран през долните водачи за колан, докато столчето за кола остава монтирано в автомобила.

9 Проверете позицията на раменния колан



Уверете се, че раменният колан е прекаран през средата на рамото на детето. Ако не е така, облегалката за главата трябва да бъде регулирана.

За да регулирате височината на облегалката за глава, натиснете бутона за регулиране на облегалката за глава и плъзнете облегалката (A) нагоре или надолу.



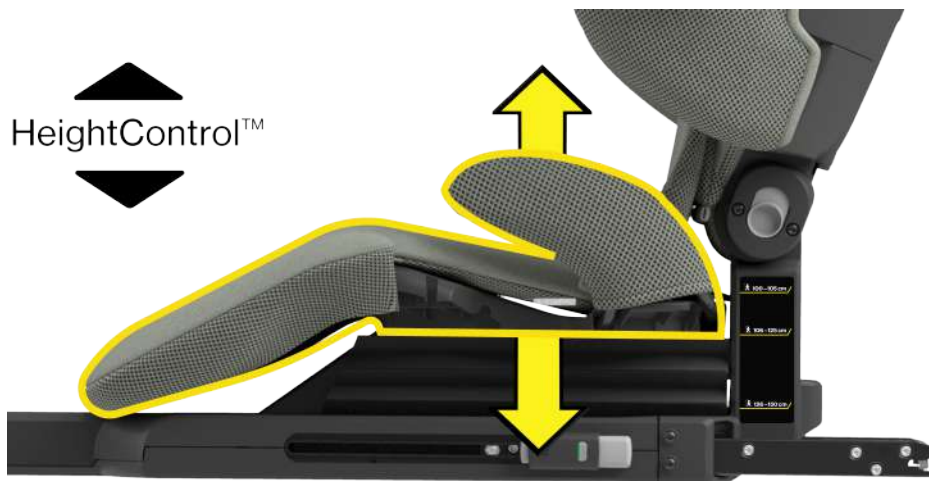
Важно: Уверете се, че коланът на автомобила е прекаран през горните и долните водачи за колана.

Регулировки

Axkid Up е проектирано да осигурява удобно и безопасно прилягане, растейки заедно с детето. Тъй като детето расте, е важно да регулирате столчето, за да осигурите възможно най-добрата защита на детето в случай на произшествие.

Axkid препоръчва да проверявате прилягането на детето в столчето за кола преди всяко пътуване.

Регулиране на височината на столчето



След монтирането на столчето за кола в автомобила, височината на столчето може лесно да се регулира. Използвайте указанията за регулиране на височината на столчето (V), отбелязани от страни на столчето за кола, за да се уверите, че височината на столчето е правилна.

За да регулирате височината на столчето за кола, издърпайте и повдигнете опората за кръста (C) нагоре, за да отворите капачето в седалката.

Регулирайте седалката нагоре или надолу, държейки ръкохватката за регулиране на столчето (K) и натискайки бутона за регулиране на столчето (L). След като височината на столчето е регулирана до желаното положение, отпуснете бутона за регулиране на столчето (L). Изчакайте да чуете щракване и се уверете, че столчето е здраво захванато на мястото си, издърпвайки ръкохватката за регулиране на столчето (K) нагоре.

След като регулирате височината на столчето, проверете дали настройката на височината съответства на ръста на детето. Затворете капачето и сгънете опората за кръста (C).

ErgoSupport



В зависимост от предпочитанията на детето, подложката на опората за кръста може да се разположи по различен начин или да се премахне изцяло от столчето.

Странични опори



Ако височината на детето е 126 cm и повече, страничните опори може да не се използват.

Захващане

Плъзнете двата зъбеца на страничните опори в съответните прорези в облегалката на столчето за кола. Натиснете и закрепете страничната опора (B) на мястото ѝ.

Разединяване

Хванете страничната опора (B) и издърпайте освобождаващия лост (S), издърпайте страничната опора (B) назад от столчето за кола.

Демонтиране на столчето за кола

1. Извадете колана от долните водачи за колан.
2. Ако използвате опорния крак: натиснете бутона за регулиране на опорния крак (G) и повдигнете долната част на опорния крак.
3. Ако използвате ISOFIX: освободете съединителите ISOFIX (H), натискайки и двата бутона за регулиране на ISOFIX (J) и издърпвайки съединителите ISOFIX (H).
4. Спуснете столчето, ако е повдигнато. Издърпайте и повдигнете опората за кръста (C) нагоре, за да отворите капачето в седалката. Регулирайте седалката надолу, държейки ръкохватката за регулиране на столчето (K) и натискайки бутона за регулиране на столчето (L). Затворете капачето и сгънете опората за кръста (C).
5. Удължете напълно облегалката в изправено положение, издърпайте едновременно двата заключващи механизма (P) на облегалката нагоре и сгънете облегалката надолу.
6. Хванете ръкохватката за носене (U) и извадете столчето за кола от автомобила.
7. Сгънете опорния крак нагоре в отделението за съхранение.

Грижа и поддръжка

- Текстилният калъф на столчето може да се пере в машина на 30°C при лек цикъл. Не поставяйте калъфа в сушилня, тъй като това може да повреди калъфа и подплатата може да се отдели от тъканта. Посетете www.axkid.com, за да намерите видеоклипове, обясняващи как да премахнете и поставите калъфа.
- Ако текстилният калъф на столчето се нуждае от смяна, се уверете, че използвате само оригинални продукти от Axkid. Ако използвате други продукти, системата за безопасност на столчето за кола Axkid може да бъде нарушена и да доведе до тежки наранявания в случай на пътнотранспортно произшествие.
- Всички пластмасови части на столчето за кола Axkid могат да се почистват с мек почистващ препарат и вода. Не използвайте агресивни химикали, съдържащи разтворители или подобни, тъй като това може да повреди пластмасата и да наруши безопасността на столчето за кола.
- Не правете никакви изменения или промени в столчето за кола Axkid, освен описаните в това ръководство за експлоатация.
- Всички ремонти трябва да се извършват от производителя или представителя.
- Работете внимателно със столчето за кола и го почиствайте редовно за максимална издръжливост.

Махане на текстилния калъф

Странични опори

Натиснете бутона за освобождаване на ASIP (O) и завъртете подложката ASIP (X), за да я извадите от столчето за кола. Отпуснете двата бутона и внимателно отделете плата от около съединителя ASIP. Внимателно издърпайте калъфа, за да го освободите от страничните опори.

Облегалка за глава

Внимателно отделете краищата на калъфа над горната част на облегалката за глава и внимателно я издърпайте напред.

Облегалка

От задната страна на облегалката освободете текстилната лента от заключващата кука. Изтеглете плата към предната страна. Внимателно отделете краищата на плата над пластмасовата част на облегалката и го издърпайте напред, за да махнете калъфа.

Седалка

Отворете капачето в плата на седалката, повдигайки опората за кръста (C). Освободете двете текстилни примки, по една от всяка страна на седалката, и продължете да сгъвате плата на столчето на седалката напред. Откачете двете еластични ленти под предното капаче, за да освободите напълно плата на седалката.

Капак на долния водач на колана

Внимателно отделете плата около зеления долен водач за колана и издърпайте, за да махнете калъфа от рогата.

Връщане на текстилния калъф на мястото му

Извършете в обратен ред стъпките от *Махане на текстилния калъф*, за да го поставите отново върху столчето за кола.

Гаранция



ВНИМАНИЕ: Работете със столчето за кола внимателно. Никога не носете столчето, държейки го за облегалката за глава!

Столчето за кола Axkid се покрива от 24 месечна гаранция от датата на закупуване. В случай на рекламация по гаранцията, занесете касовата бележка на мястото на покупка.

Гаранцията не покрива

- Нормално износване.
- Повреда поради неправилна употреба, небрежност или злополука.
- Ако ремонти дейности са били извършени от трета страна.
- Всички използвани материали имат много висок клас на UV устойчивост. Въпреки това, ултравиолетовата светлина е много агресивна и с времето ще доведе до избледняване на калъфа на столчето, което се счита за нормално износване.

Рециклиране

Axkid силно препоръчва рециклирането на стари столчета за кола. Преди да оставите столчето за кола в местната станция за рециклиране, отрежете всички ремъци на системата за обезопасяване от столчето, свалете текстилния калъф, отстранете колкото се може повече части от стиропор, отделете металните и пластмасовите части, ако е възможно. Главната част от столчето за кола трябва да бъде обозначена като опасна или с изтекъл срок на годност (използвайте маркер), за да възпреите някой да я използва отново. Моля, спазвайте местните общински насоки за указания за рециклиране на различните материали.



AXKID

© Copyright Axkid 2025
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
FEB 2025 Art. no 1106091